





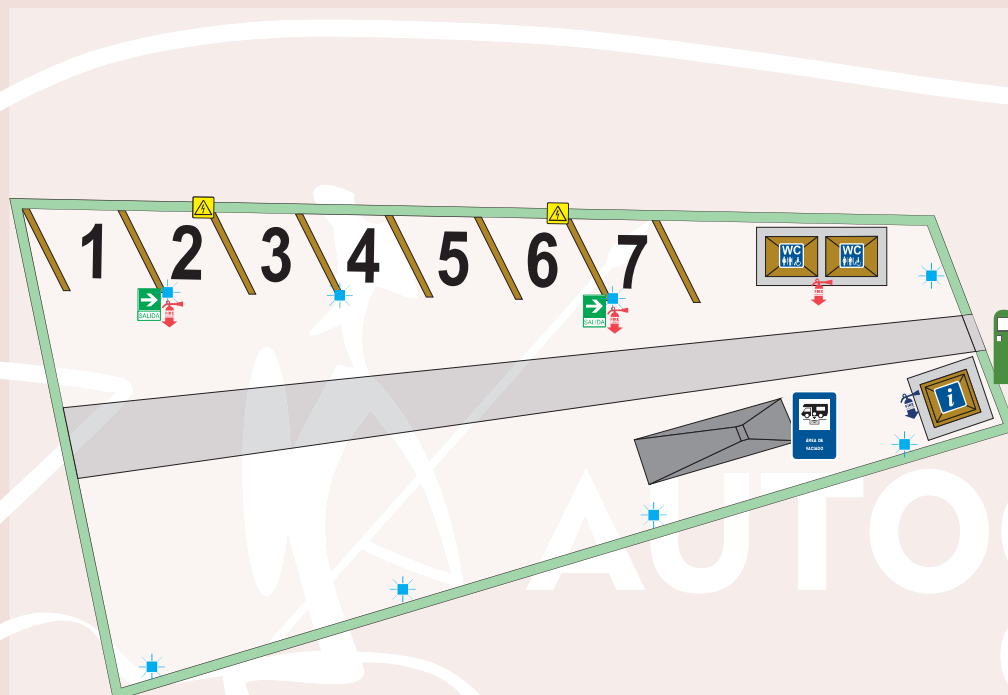




-  **CONTROL DE ACCESO**
Access Control and Parking
Contrôle d'accès et stationnement
Zutrittskontrolle und Parkplatz
-  **CARGAY DESCARGA DE AGUA**
Water and Cleaning
Eau Potable et nettoyage
Trinkwasser und Reinigung
-  **INFORMACIÓN**
Information
Information
Informationen
-  **WC**
-  **TOMA ELÉCTRICA**
Power Supply
Service d'électricité
Strom Service
-  **EXTINTOR**



Precios - Prices

ESTANCIA MÁXIMA 48 h
 Estada 48 h - Estacionament 48 h
 Parking 48 h - Stationnement 48 h
 Parkplatz 48 h - Per una Nitte 48 h

5,00 € + iva / 24 h

CARGAY DESCARGA DE AGUA
 (para usuarios que tengan contratada la pernoctación)
 Water and Cleaning
 Eau Potable et nettoyage
 Trinkwasser und Reinigung

2,00 € + iva

In itinere (para usuarios que hagan uso de este servicio exclusivamente),
 por un plazo de una hora desde la entrada en el área.
 Water and Cleaning
 Eau Potable et nettoyage
 Trinkwasser und Reinigung

5,00 € + iva

TOMA ELÉCTRICA
 Power Supply
 Service d'électricité
 Strom Service

2,00 € + iva / 24 h 16 A

Servicios - Servis - Services



Welcome to the Motorhome area of Corral de Calatrava
 Position your motorhome in front of the barrier and head to the receptionist machine.
 Select access control and parking, choose the parking space that is free (green free color, busy red color), register, pay for your stay and the barrier will open automatically.
 In the services tab you will find the options to contract water supply and discharge of sewage, electricity supply, consult your state where you can see the contracted stay period and extend your stay, look in other areas and activate the water service and cleaning.
 To exit and enter the Camper Park, position the motorhome in front of the barrier and the registration chamber: will open the parking barrier.
 To use the water service, select the water and cleaning tab in services, pay the fee and with the ticket go with your motorhome to the machine you have chosen, present the ticket and activate the service. You have an assistance phone: 902.033.091 - 24 h / 365.
 The permanence of the motorhomes and all kinds of objects within them in the zone of the area will be at the risk and account of their owners, who must adopt the appropriate measures in order to ensure the integrity of their assets, as well as their protection against theft or damage, among them, the assurance of said goods.
 The accommodation service for motorhomes in these facilities will start at 14:00 pm on the first day of the contracted period and will end at 13:00 pm on the day of departure.

Willkommen im Wohnmobilbereich von Corral de Calatrava
 Stellen Sie Ihr Wohnmobil vor die Schranke und gehen Sie zur Maschine Rezeptionist.
 Wählen Sie Zugangskontrolle und Parken, wählen Sie den Parkplatz Parken kostenlos (grüne Farbe frei, rote Farbe belegt), registrieren Sie sich zahlen Sie für Ihren Aufenthalt und die Barriere öffnet sich automatisch.
 Auf der Registerkarte Services finden Sie die Optionen für die Vertragserfüllung Wasser- und Abwasserentsorgung Stromversorgung, Beratung Ihr Bundesstaat, in dem Sie die vertraglich vereinbarte Aufenthaltsdauer einsehen und verlängern können Ihren Aufenthalt, buchen Sie in anderen Bereichen und aktivieren Sie den Wasser- und Reinigungsservice.
 Positionieren Sie das Wohnmobil vor der Schranke, um den Bereich zu verlassen und zu betreten und die Kennzeichen-Lesemaschine öffnet die Parkbarriere.
 Um den Wasserdienst zu nutzen, wählen Sie die Registerkarte Dienste Wasser- und Reinigung zahlen Sie die Gebühr und mit dem Ticket gehen Sie mit Ihrem Wohnmobil Legen Sie an dem von Ihnen ausgewählten Automaten das Ticket vor und der Dienst wird aktiviert.
 Es hat die Hotline 902.033.091, 24 Stunden 365 Tage a Jahr.
 Die Beständigkeit von Wohnmobilen und allen Arten von Gegenständen im Inneren des gleiche in dem Bereich des Gebiets wird auf das Risiko ihrer Besitzer sein, dem es entspricht, die Maßnahmen zu ergreifen, die Fortfahren garantieren die Integrität Ihres Vermögens sowie Ihren Schutz vor ihr Diebstahl oder Schäden, unter anderem die Zuordnung dieser Vermögenswerte.
 Der Unterkunftsservice in den Wohnmobilsbereichen beginnt ab 14:00 Uhr am ersten Tag der Vertragslaufzeit und endet am geplanten Abreisetag um 13:00 Uhr.

Bienvenido al Área de Autocaravanas de Corral de Calatrava
 Posicione su autocaravana delante de la barrera y diríjase a la máquina recepcionista.
 Seleccione control de acceso y estacionamiento, elija la plaza de estacionamiento que esté libre (color verde libre, color rojo ocupada), registre, pague su estancia y la barrera se abrirá automáticamente.
 En la pestaña de servicios encontrará las opciones de contratar suministro de agua y descarga de aguas negras, suministro de electricidad, consulta tu estado donde podrá ver el periodo de estancia contratado y ampliar su estancia, reservar en otras áreas y activar el servicio de agua y limpieza.
 Para salir y entrar del área posicione la autocaravana delante de la barrera y la cámara de lectura de matrículas abrirá la barrera del parking.
 Para utilizar el servicio de aguas, selección en servicios la pestaña de agua y limpieza, abone la tasa y con el ticket diríjase con su autocaravana a la máquina que ha elegido, presente el ticket y se activará el servicio.
 Dispõe del teléfono de asistencia 902.033.091, 24 horas 365 días al año.
 La permanencia de las autocaravanas y toda clase de objetos dentro de las mismas en la zona del área será de cuenta y riesgo de sus titulares, a los que corresponde adoptar las medidas que procedan al objeto de garantizar la integridad de sus bienes, así como su protección frente a su sustracción o daños entre ellos, el aseguramiento de dichos bienes.
 El servicio de alojamiento en el áreas para autocaravanas comenzará a partir de las 14 horas del primer día del período contratado y terminará a las 13 horas del día previsto como fecha de salida.

Bienvenue au Espace camping-car de Corral de Calatrava
 Placez votre camping-car devant la barrière et dirigez-vous vers la machine de réception.
 Sélectionnez le contrôle d'accès et le parking, choisissez l'espace de stationnement gratuit (couleur verte libre, couleur rouge occupée), inscrivez-vous, payez votre séjour et la barrière s'ouvrira automatiquement.
 Dans l'onglet Services, vous trouverez les options pour contracter l'approvisionnement en eau et l'évacuation des eaux usées, l'approvisionnement en électricité, consulter votre état ou vous pouvez voir la durée du contrat et prolonger votre séjour; réserver dans d'autres domaines et activer le service de l'eau et nettoyage.
 Pour sortir et entrer dans le camping-car, placez le camping-car devant la barrière et la chambre d'enregistrement ouvrira la barrière de stationnement.
 Pour utiliser le service de l'eau, sélectionnez l'eau et l'onglet de nettoyage dans les services, payez les frais et avec le billet aller avec votre atocavan a la machine que vous avez choisit, présenter le billet et activer le service.
 Vous avez un téléphone d'assistance: 902.033.091 24h / 365.
 La permanence des camping-cars et de toutes sortes d'objets a l'intérieur de la zone sera aux risques et périls de leurs propriétaires, qui devront prendre les mesures appropriées pour assurer l'intégrité de leurs biens, ainsi que leur protection contre le vol ou les dommages, parmi eux, l'assurance desdits biens.
 Français: Le service d'hébergement dans les zones réservées aux autocars débutera à 14 heures le premier jour de la période contractuelle et se terminera à 13 heures le jour du départ.

Bem-vindo à Área de Autocaravanas Corral de Calatrava
 Coloque a sua autocaravana em frente à barreira e dirija-se à máquina da recepção.
 Seleccione control de acceso y estacionamiento, escolha o lugar de estacionamento que estiver livre (cor verde livre, cor vermelha ocupada), registre-se, pague a sua estadia e a barreira abre-se automaticamente.
 Na opção serviços poderá encontrar as opções de contratação de abastecimento de água e descarga de esgoto, fornecimento de energia elétrica, pode consultar o seu estado, poderá ver o período de permanência contratado e prolongar sua estadia, reservar noutras áreas e ativar o serviço de água e limpeza.
 Para sair e entrar na área, coloque a autocaravana em frente à barreira e a câmara de leitura de matrículas abrirá a barreira de estacionamento.
 Para utilizar o serviço de água, selecione no campo serviços a opção de água e limpeza, pague a taxa e com o ticket, dirija-se com a autocaravana até à máquina que escolheu, apresente o ticket e o serviço ativa-se.
 Dispõe de um telefone de assistência 0034 902 033 091, 24 horas por dia, 365 dias por ano.
 A permanência das autocaravanas e de todo o tipo de objetos que nelas se encontrem na área da zona será por conta e risco dos seus proprietários, que deverão adotar as medidas adequadas de forma a garantir a integridade dos seus bens, bem como a proteção contra roubos ou danos; entre eles, o seguro dos referidos bens.
 O serviço de alojamento nas zonas de autocaravana terá início às 14h00 do primeiro dia do período contratado e terminará às 13h00 do dia marcado como data de partida.